

RÉCUPÉRATION



FICHE 43 Sigles / Acronymes / Abréviations

Centre Outremont

Nov. 2014

Nom de l'élève: _____

Date : _____

Nom de l'enseignant : _____

Résultat : _____

Conception et rédaction :

Francine Locas – enseignante

Mise en page :

Cahterine Ouellette
Diane Duperron
Elena Ciobanu-Tempea
Yoane Ayassamipoullé

Les abréviations

Exemple :

Chère Madame,

Le concert dont je vous ai parlé aura lieu à 20 **h**, au **cégep** de la Pocatière (140, **4^e Av.**), sous la présidence de **Dr** Armand Boulanger. Les profits de la soirée seront versés aux fonds de développement des **PME** de la région.

Au plaisir de vous y rencontrer.
Luc Gendreau, **prés.**

Observation

La plupart des personnes utilisent l'abréviation, mais la connaissance qu'elles en ont est souvent approximative et confuse. Savez-vous, par exemple, qu'il existe plusieurs types d'abréviations? Savez-vous quand employer le point ou le trait d'union? Savez-vous repérer l'abréviation calquée sur l'anglais?

Les abréviations de l'exemple cité (en caractère gras) appartiennent à des types différents. On y trouve l'abréviation proprement dite (Av.), l'acronyme (cégep), le sigle (PME) et le symbole (h).

Les abréviations sont nombreuses en français, mais c'est seulement à un petit nombre d'entre elles que nous avons généralement recours quand nous écrivons. C'est pourquoi il ne paraît pas pertinent d'en dresser une liste exhaustive et d'étudier toutes les façons de les former. En présence d'une abréviation dont vous ne connaissez pas la signification (lecture) ou que vous ne savez pas reproduire (écriture), vous consulterez avec profit les excellents tableaux que présente le Multidictionnaire aux entrées suivantes : abréviation, acronyme, sigle, symbole.

Pour les fins du présent document, nous traiterons de l'abréviation d'un point de vue pratique : certaines abréviations courantes sont souvent mal reproduites ou sont la réplique exacte de la forme anglaise; ce sont elles qui retiendront notre attention.

Rappel des règles

Sous ce titre, nous distinguons d'abord, en les définissant, les différents types d'abréviations; nous signalons ensuite les erreurs les plus fréquentes.

Les définitions sont largement empruntées au Multidictionnaire.

1. Définitions

L'**abréviation** est un mot dont on a supprimé soit des lettres finales, soit toutes les lettres sauf l'initiale, soit des lettres médianes. Dans ce dernier cas, on ne met pas de point abrégatif.

Exemple : **boul.** pour *boulevard*

M. pour *monsieur*

1^{er} pour *premier*

Le **sigle** est une abréviation constituée des initiales de plusieurs mots et qui s'épelle lettre par lettre.

Exemple : **SVP** pour *s'il vous plaît*

CV pour *curriculum vitae*

➤ *Remarque* : les sigles sont généralement écrits en lettres majuscules.

L'**acronyme** est un sigle composé des première lettres d'une désignation et qui se prononce comme un seul mot.

Exemple : **OPEP** pour *Organisation des pays exporteurs de pétrole*
CROP pour *Centre de recherches sur l'opinion publique*

➤ *Remarque* : les acronymes sont généralement inscrits en majuscules. On n'utilise jamais le point.

Le **symbole** est un signe conventionnel constitué d'une lettres, d'un groupe de lettres, etc.

Exemple : **Na** pour *sodium*
kg pour *kilogramme*

➤ *Remarque* : on ne met pas de point après un symbole.

2. Erreurs fréquentes

La plupart des erreurs dans la reproduction des abréviations relèvent de deux raisons : on reproduit la forme anglaise ou on reproduit incorrectement l'abréviation. La liste qui suit présente les abréviations pour lesquelles les élèves font souvent des erreurs. Vous trouverez le mot abrégé, suivi de l'abréviation correcte puis d'une ou plusieurs formes fautives. La forme fautive a été mise entre parenthèses.

	Abréviation	Forme fautive
Appartement	app.	(apt.)
Boulevard	boul.	(blvd)
Case postale	C.P.	(CP)
C'est-à-dire	c.-à-d.	(c-à-d)
Copie conforme	c.c.	(cc)
Et cetera	etc.	(ect.)
Heure	h	(h. / hr. / hre)
Limitée	ltée	(ltd)
Madame	Mme	(Mrs / Mde)
Mademoiselle	Mlle	(Mle)
Messieurs	MM.	(Mrs)
Monsieur	M.	(Mr.)
Post-scriptum	P.-S.	(P.S.)

Exercice 1

Remplacez les mots en caractère gras par leur abréviation.

Note : pour avoir la liste exhaustive des abréviations, vous consulterez les dernières pages de ce document.

- A. Le requin qui s'est échoué sur cette plage du Maine mesure plus de 6 **mètres** (_____)
- B. Il a visité la France, l'Allemagne, la Suisse, l'Italie, **et cetera** (_____), mais il n'a jamais visité Québec.
- C. **Messieurs** (_____) Kennedy et Nixon se respectaient, mais ne s'aimaient pas.
- D. Il a fait parvenir son **curriculum vitae** (_____) à son nouvel employeur.
- E. Marie a quitté Sarnia, **Ontario** (_____), pour Winnipeg, **Manitoba** (_____).
- F. Il compte égaliser sinon dépasser l'ancien record de 3 **heures 17 minutes 45 secondes** (_____).
- G. Je l'ai rencontré le 15 août, **c'est-à-dire** (_____) il y a 10 jours.
- H. La **compagnie** (_____) Monserrat fut dissoute sous la pression de ses créanciers.
- I. **Maître** (_____) Robert a demandé la main de **mademoiselle** (_____) Berthe.
- J. En 44 **avant Jésus-Christ** (_____), Jules César fut assassiné par ceux qu'il avait enrichis.
- K. **S'il vous plaît** (_____), faites parvenir ce colis à la **case postale** (_____) 39.
- L. **Madame** (_____) Lebrun habite dans une **habitation à loyer modéré** (_____).

- M. Le **chapitre** (_____) 8 de cette très longue **bande dessinée** (_____) m'a semblé interminable et très ennuyant.
- N. Elle habite au 8, **chemin** (_____) Arnold **ouest** (_____), près de la marina.
- O. Sa **deuxième** (_____) voiture pesait **environ** (_____) deux tonnes.

Exercice 2

Dans l'encadré, il y a plusieurs abréviations. Écrivez à côté de chaque mot l'abréviation qui correspond.

app.	boul.	adj.	fém.
av.	1 ^{er}	c.-à-d.	M.
a/s de	masc.	C.P.	ch.
pers.	1 ^{ère}	n.	ex.

- A. Case postale : _____
- B. Premier : _____
- C. Nom : _____
- D. Exemple : _____
- E. Avenue : _____
- F. Chemin : _____
- G. C'est-à-dire : _____
- H. Appartement : _____
- I. Au soin de : _____
- J. Boulevard : _____
- K. Masculin : _____
- L. Féminin : _____

M. Adjectif : _____

N. Première : _____

O. Personne : _____

Exercice 3

En regardant dans votre dictionnaire ou votre grammaire, trouvez dix (10) autres abréviations. Écrivez l'expression en toutes lettres ainsi que son abréviation.

Mots	Abréviations
<i>Exemple</i> : Docteur	Dr.
A.	
B.	
C.	
D.	
E.	
F.	
G.	
H.	
I.	

Exercice 4

Quand pouvez-vous utiliser des abréviations?

Sigles et Acronymes

Acronyme : sigle prononcé comme un mot ordinaire.

Exemple : CÉGEP = Collège d'enseignement général et professionnel
NASA = National and Aeronautics Space Administration
ONF = Office national du film

Sigle : groupe de lettres initiales constituant l'abréviation de mots fréquemment employés

Exemple : Boulevard = boul.
Case Postale = C.P.
Douzaine = douz. ou dz

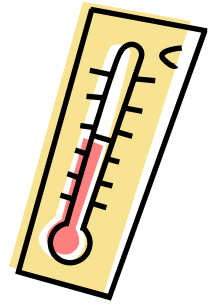
Et voici d'autres sigles et acronymes

1. PVT = Permis Vacances Travail. C'est un permis de travail d'un an.
2. PTT = Permis de Travail Temporaire
3. NAS = Numéro d'Assurance Sociale. C'est ce qui vous permet de travailler, c'est Service Canada qui le délivre.
4. RAMQ = Régie de l'Assurance Maladie du Québec
5. SAAQ = Société d'Assurance Automobile du Québec
6. À ne pas confondre avec SAQ = Société des Alcools du Québec
7. RP = Résidence Permente
8. CAQ = Certificat d'Acceptation du Québec, pour les étudiants
9. CSQ = Certificat de Sélection du Québec, pour ceux qui demandent la RP (Résidence Permanente)

10. AMT = avis sur le marché du travail. C'est l'acceptation pour un employeur de prendre un non canadien ou un non résident permanent
11. AMT = c'est également l'agence métropolitaine de transport (pour le métro de Montréal)
12. PEQ = programme de l'expérience québécoise
13. CÉGEP = Collège d'Enseignement Général et Professionnel, soit l'étape entre la fin du secondaire et l'Université ou la vie professionnelle.
14. AE = Assurance emploi
15. RQAP = Régime Québécois d'Assurance Parentale
16. CELI = Compte d'Épargne Libre d'Impôts
17. REER = Régime enregistré d'épargne-retraite
18. REEE = Régime enregistré d'épargne-étude
19. CSSS = Centre de Santé et de Services Sociaux ou SSSS Service de Santé et de Service Sociaux

Exercice 5

Encerclez la bonne réponse.



- A. 100 KILOMÈTRE/HEURE : ♦ 100 km/h ♦ 100 km./h. ♦ au choix
- B. 18 DEGRÉ CELSIUS : ♦ 18°C. ♦ 18°C ♦ au choix
- C. 8 LIVRES ET DEMIE : ♦ 8.5 lbs ♦ 8,5 lb ♦ au choix
- D. 5 GRAMMES : ♦ 5 g ♦ 5 gr ♦ au choix
- E. APPARTEMENT : ♦ app. ♦ appt ♦ au choix
- F. ARTICLE : ♦ art. ♦ arcl ♦ au choix
- G. AUX SOINS DE : ♦ a.s. de ♦ a/s de ♦ au choix
- H. AVENUE : ♦ av. ♦ ave. ♦ au choix
- I. BOULEVARD : ♦ boul. ♦ bd ♦ au choix
- J. C'EST-A-DIRE : ♦ c.-à-d. ♦ i.e. ♦ au choix
- K. CASE POSTALE 200 : ♦ C.P. 200 ♦ CPO 200 ♦ au choix
- L. CHEMIN DE FER : ♦ c. de f. ♦ ch. de f. ♦ au choix
- M. COLOMBIE-BRITANNIQUE : ♦ C.B. ♦ C.-B. ♦ au choix
- N. COMPAGNIE : ♦ Cie ♦ co. ♦ au choix
- O. CONTRE REMBOURSEMENT : ♦ C.O.D. ♦ C.R. ♦ au choix
- P. COPIE CONFORME : ♦ c.c. ♦ cocon. ♦ au choix
- Q. DÉPARTEMENT : ♦ dép. ♦ dépt ♦ au choix
- R. DESTINATAIRE : ♦ dest. ♦ destin. ♦ au choix
- S. DIVIDENDE : ♦ divi. ♦ div. ♦ au choix
- T. DOCTEUR : ♦ Dr. ♦ Dr ♦ au choix
- U. DOCUMENT : ♦ doc. ♦ dmt ♦ au choix
- V. DOUZAINÉ : ♦ dz ♦ douz. ♦ au choix
- W. ENREGISTRÉ : ♦ regd. ♦ enr. ♦ au choix
- X. ENVIRON : ♦ env. ♦ env ♦ au choix
- Y. EXCLUSIVEMENT : ♦ exclusiv. ♦ excl. ♦ au choix

- Z. EXEMPLE** : ♦ ex. ♦ expl. ♦ au choix
- AA. EXPÉDITEUR** : ♦ expéd. ♦ exp. ♦ au choix
- BB. FACTURE** : ♦ fac. ♦ fact. ♦ au choix
- CC. FRANCO À BORD** : ♦ F.A.B. ♦ f. à b. ♦ au choix
- DD. GOUVERNEMENT** : ♦ gouv. ♦ govt. ♦ au choix
- EE. INCLUSIVEMENT** : ♦ incl. ♦ inclvt. ♦ au choix
- FF. INCORPORÉE** : ♦ incorp. ♦ inc. ♦ au choix
- GG. INTÉRÊT** : ♦ intt ♦ int. ♦ au choix
- HH. SAINT [LA RUE SAINT-JEAN]** : ♦ St ♦ St. ♦ au choix
- II. LIMITÉE** : ♦ ltée ♦ ltée. ♦ au choix
- JJ. MADAME** : ♦ M^{me} ♦ Mrs. ♦ au choix
- KK. MADEMOISELLE** : ♦ Mlle ♦ Mle ♦ au choix
- LL. MAÎTRE** : ♦ M^e ♦ M^{re} ♦ au choix
- MM. MAXIMUM** : ♦ maxim. ♦ max. ♦ au choix

Exercice 6

Encerclez la bonne réponse.

- A. MESDAMES** : ♦ M^{mes}. ♦ M^{mes} ♦ au choix
- B. MESDEMOISELLES** : ♦ M^{lles} ♦ M^{lles} ♦ au choix
- C. MESSIEURS** : ♦ MM. ♦ Messrs. ♦ au choix
- D. MÈTRE CARRÉ** : ♦ m² ♦ m.c. ♦ au choix
- E. MILLIMÈTRE** : ♦ ml ♦ mm ♦ au choix
- F. MINIMUM** : ♦ min. ♦ min ♦ au choix
- G. MINUTE** : ♦ min. ♦ min ♦ au choix
- H. MONSIEUR** : ♦ Mr ♦ M. ♦ au choix
- I. NON PAGINÉ** : ♦ n. p. ♦ n. pag. ♦ au choix
- J. SANS DATE** : ♦ sd ♦ s. d. ♦ au choix

- K. NOTA BENE** : ♦ N.-B. ♦ N.B. ♦ au choix
- L. NOUVEAU-BRUNSWICK** : ♦ N.-B. ♦ N.B. ♦ au choix
- M. NOUVELLE-ÉCOSSE** : ♦ N.-É. ♦ N.-E. ♦ au choix
- N. NUMÉRO 7** : ♦ # 7 ♦ no 7 ♦ au choix
- O. NUMÉROS** : ♦ no ♦ nos ♦ au choix
- P. PAGE 3** : ♦ p 3 ♦ p. 3 ♦ au choix
- Q. PAR PROCURATION** : ♦ p. p. ♦ p. proc. ♦ au choix
- R. PAR EXEMPLE** : ♦ e.g. ♦ p. ex. ♦ au choix
- S. PAR INTÉRIM** : ♦ p. i. ♦ p. int. ♦ au choix
- T. PIÈCES JOINTES** : ♦ encl. ♦ p.j. ♦ au choix
- U. POST-SCRIPTUM** : ♦ P.S. ♦ P.-S. ♦ au choix
- V. PREMIER** : ♦ 1^{er} ♦ 1^{ier} ♦ au choix
- W. PREMIÈRE** : ♦ 1^{ère} ♦ 1^{re} ♦ au choix
- X. PRIMO** : ♦ pmo ♦ 1^o ♦ au choix
- Y. PRIX COURANT** : ♦ p. ct ♦ pr. ct ♦ au choix
- Z. QUARTIER GÉNÉRAL** : ♦ HQ ♦ QG ♦ au choix
- AA. QUÉBEC** : ♦ QC ♦ PQ ♦ au choix
- BB. QUELQU'UN** : ♦ qqn ♦ qn ♦ au choix
- CC. QUELQUE CHOSE** : ♦ qqch.
- DD. QUOTIENT INTELLECTUEL** : ♦ QI ♦ IQ ♦ au choix
- EE. ROUTE** : ♦ rte ♦ r. ♦ au choix
- FF. ROUTE RURALE** : ♦ rte rur. ♦ R.R. ♦ au choix
- GG. SANS OBJET** : ♦ s.o. ♦ N/A ♦ au choix
- HH. SECUNDO** : ♦ 2^o ♦ sec. ♦ au choix
- II. SEPT HEURES DIX** : ♦ 7:10 ♦ 7 h 10 ♦ au choix
- JJ. SIÈCLE** : ♦ s. ♦ sè ♦ au choix
- KK. SIXIÈME ÉDITION** : ♦ 6e éd. ♦ 6ième édit. ♦ au choix
- LL. TERRE-NEUVE** : ♦ T.N. ♦ T.-N. ♦ au choix

- MM. TERTIO** : ♦ 3^o ♦ to ♦ au choix
- NN. TÉLÉPHONE** : ♦ tel. ♦ tél. ♦ au choix
- OO. TROISIÈME** : ♦ 3ème ♦ 3e ♦ au choix
- PP. VOIR PAGE 37** ♦ v. p. 37 ♦ vr p. 37 ♦ au choix
- QQ. VOLUME** : ♦ vl. ♦ vol. ♦ au choix

Liste d'abréviations, de signes et de symboles

Abréviations	Définition du terme
A	ampère
AC	administration centrale
ACC	Association des consommateurs du Canada
ACDI	Agence canadienne de développement international
add.	addition
adj.	adjectif
<i>ad lib.</i>	<i>ad libitum</i> (au choix)
ADN	acide désoxyribonucléique
adv.	adverbe
AFNOR	Association française de normalisation
AFP	Agence France-Presse
AID	Association internationale de développement
AIEA	Agence internationale de l'énergie atomique
ALE	Accord de libre-échange
ALENA	Accord de libre-échange nord-américain
alph.	alphabet; alphabétique
AM	modulation d'amplitude
amér.	américain; américanisme
anc.	ancien
anglic.	anglicisme
ann.	annexe
ANSI	American National Standards Institute Inc.
AOC	appellation d'origine contrôlée
AP	Associated Press

app.	appartement
app., append.	appendice
apr. J.-C.	après Jésus-Christ
A/R, A. R.	accusé de réception; à rappeler; avis de réception
art.	article
a/s de	aux (bons) soins(de)
ASME	American Society of Mechanical Engineers
assoc.	association
ASTM	American Society for Testing and Materials
ATME	appareil de télécommunications pour malentendants
av.	avenue
av. J.-C.	avant Jésus-Christ
avr.	avril

B

Abréviations	Définition du terme
BCG	vaccin bilié de Calmette et Guérin
bd, b ^d , boul.	boulevard
BD	bande dessinée
BD, B.D.	base de données
BDC	Banque de développement du Canada
BENELUX	Union douanière de la Belgique, du Luxembourg et des Pays-Bas
bibl.	bibliothèque
bibliogr.	bibliographie; bibliographique
biogr.	biographie; biographique
BIRD	Banque internationale pour la reconstruction et le développement (<i>en abrégé</i> Banque mondiale)

BIT	Bureau international du Travail
BNC	Bibliothèque nationale du Canada
BNF	Bibliothèque nationale de France
BNQ	Bureau de normalisation du Québec
BP	Bibliothèque du Parlement
BPC	biphényle polychloré (<i>ou</i> polychlorobiphényle)
Bq	becquerel (<i>activité des radionucléides</i>)
BSI	British Standards Institution; Bureau of Indian Standards
bull.	bulletin
bx-arts	beaux-arts

C

Abréviations	Définition du terme
c, ©	copyright
¢	cent (<i>monnaie</i>)
c.	contre
C	coulomb (<i>charge électrique</i>)
c.a.	comptable agréé
CAC	Conseil des arts du Canada
c.-à-d.	c'est-à-dire
can.	canadien
CANDU	Canada-Deutérium-Uranium (<i>réacteur</i>)
cap.	capitale
car.ital.	caractère italique
car. rom.	caractère romain
c/c	compte courant
c.c.	copie conforme

CCDP	Commission canadienne des droits de la personne
C. civ.	Code civil
CCN	Conseil canadien des normes; Commission de la capitale nationale
cd	candela (<i>intensité lumineuse</i>)
CD	corps diplomatique
CDBC	Centre de distribution des biens de la Couronne
CD-ROM	disque compact à mémoire morte (<i>compact disk read-only memory</i>)
CE	Conseil de l'Europe; Communauté européenne
CEE	Communauté économique européenne
CEI	Communauté des États indépendants (<i>ancienne URSS</i>)
cf.	<i>confer</i> (comparer, se reporter à)
CFP	Commission de la fonction publique
CGSB	Canadian General Standards Board (<i>en français ONGC</i>)
ch.	chemin; chèque
chap.	chapitre
CIDP	code d'identification de dossier personnel
Cie, C ^{ie}	compagnie*
CIO	Comité international olympique
circ.	circonscription
CISR	Commission de l'immigration et du statut de réfugié
cl	centilitre
CLO	commissaire aux langues officielles
CNA	Centre national des Arts
CNRC	Conseil national de recherches du Canada
col.	colonne

coll.	collectif; collection; collaborateur
concl.	conclusion
conj.	conjonction; conjugaison
coop.	coopération; coopérative
cour.	courant
C.P.	case postale; colis postal
C.pén.	Code pénal
C. proc. civ.	Code de procédure civile
C.Q.F.D.	ce qu'il fallait démontrer
cr.	crédit; créateur (<i>adjectif</i>)
C.R.	contre remboursement
CROP	Centre de recherches sur l'opinion publique
CRTC	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
CSA	Association canadienne de normalisation
CSD	Centrale des syndicats démocratiques
CSN	Confédération des syndicats nationaux
CTC	Congrès du travail du Canada
CTIC	Conseil des traducteurs et interprètes du Canada
c.v.	curriculum vitæ

D

Abréviations	Définition du terme
d	jour (lat. <i>dies</i>) [système international]
d.	date
DDT	dichloro-diphényl-trichloréthane
déb.	débit; débiteur

déc.	décembre
<i>del.</i>	<i>deleatur</i> (à enlever)
dest.	destinataire
dim.	dimanche
dir.	directeur, directrice; direction
disp.	disponible
dl	décilitre
doc., docum.	document; documentation
DOS	système d'exploitation à disques (<i>diskoperating system</i>)
douz., dz	douzaine
dr.	droit; droite
Dr, D ^r ; Dre, D ^{re}	docteur; docteure*
dr.can.	droit canon
dr. civ.	droit civil
dr. comm.	droit commercial
dr. cout.	droit coutumier
dr. crim.	droit criminel
dr. fiscal	droit fiscal
dr. pén.	droit pénal
dr. pos.	droit positif
Drs, D ^{rs} ; Dres, Dr ^{es}	docteurs; docteurs*
dupl.	duplicata
°C	degré Celsius*
°F	degré Fahrenheit*

E

Abréviations	Définition du terme
E.	est*
écon.	économie
éd.	éditeur, éditrice; édition
e.g.	<i>exempli gratia</i> (par exemple) [travaux d'édition]
élém.	élément
enr.	enregistrée (<i>raison sociale</i>)
env.	environ
err.	<i>erratum, errata</i> (erreur, erreurs)
É ^{ts} , Établ ^{ts}	établissements*
<i>et al.</i>	<i>et alii</i> (et autres)
ét.	étage
etc.	et cetera*
et coll.	et collaborateurs
ex.	exemple
exempl.	exemplaire
exerc.	exercice
exp.	expéditeur

F

Abréviations	Définition du terme
f.	feuillet(s)
F	farad (<i>capacité électrique</i>)
F.	frère
FAA	Federal Aviation Administration
F.A.B.	franco à bord

fac-sim.	fac-similé
FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
FAQ	foire aux questions (<i>frequently asked questions</i>)
fasc.	fascicule
f ^{co}	franco
féd.	fédéral; fédération
fém.	féminin
févr.	février
FF.	frères
F.G.	frais généraux
fig.	figure*; figuré
fin.	finance(s)
fl.	fleuve
FM	modulation de fréquence
FMI	Fonds monétaire international
f ^o , f ^{os}	folio, folios
form.	format
FORPRONU	Force de protection des Nations Unies
fr., franç.	français
F.S.	faire suivre
FTP	protocole FTP (<i>File Transfer Protocol</i>)
FTQ	Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec

G

Abréviations	Définition du terme
g.	gauche
gén.	général
G. L.	grand livre
Go	gigaoctet
gouv.	gouvernement
GRC	Gendarmerie royale du Canada
Gy	gray (<i>dose de rayonnements ionisants</i>)

H

Abréviations	Définition du terme
h	heure*
H	henry (<i>inductance</i>)
ha	hectare
HAE	heure avancée de l'Est
hab.	habitant
haut.	hauteur
HLM	habitation à loyer modique
HNE	heure normale de l'Est
hon.	honorable
HTML	<i>Hyper Text Markup Language</i>
HTTP	protocole HTTP (<i>Hypertext Transfer Protocol</i>)
hyp.	hypothécaire; hypothèque
Hz	hertz (<i>fréquence</i>)

I

Abréviations	Définition du terme
<i>ibid.</i>	<i>ibidem</i> (au même endroit)
IBN	Institut belge de normalisation
<i>id.</i>	<i>idem</i> (le même auteur)
<i>i. e.</i>	<i>id est</i> (c'est-à-dire) [travaux d'édition]
IEEE	Institute of Electrical and Electronics Engineers (<i>ancien</i> American Institute of Electrical Engineers)
inc.	incorporée
incl.	inclusivement
<i>in ext.</i>	<i>in extenso</i> (au complet)
inf.	information
<i>inf.</i>	<i>infra</i> (ci-dessous)
in-f ^o	in-folio*
inform.	informatique
ing.	ingénieur, ingénieure
int.	intérêt
INTELSAT (ou Intelsat)	Organisation internationale des télécommunications par satellites
internat.	international
introd.	introduction
IR	infrarouge
ISO	Organisation internationale de normalisation
ital.	italique

J

Abréviations	Définition du terme
j	jour*
J	joule (<i>énergie</i>)
janv.	janvier
jeu.	jeudi
juill.	juillet
jur., jurid.	juridique
jurispr.	jurisprudence

K

Abréviations	Définition du terme
K	kelvin (<i>température thermodynamique</i>)
kg	kilogramme
km/h	kilomètre à l'heure
ko	kilo-octet
kW	kilowatt

L

Abréviations	Définition du terme
l, L	litre
larg.	largeur
latit.	latitude
lb	livre (<i>poids</i>)
léglsl.	législation; législature
lex.	lexique
liv.	livre (<i>ouvrage</i>)*

livr.	livraison
LL. AA.	Leurs Altesses
LL. AA. II.	Leurs Altesses Impériales
LL. AA. RR.	Leurs Altesses Royales
LL. EE.	Leurs Excellences
LL. ÉÉm.	Leurs Éminences
LL. EExc.	Leurs Excellences
LL. GG.	Leurs Grandeurs
LL. MM.	Leurs Majestés
LL. MM. II.	Leurs Majestés Impériales
LL. MM. RR.	Leurs Majestés Royales
lm	lumen (<i>flux lumineux</i>)
loc.	locution
<i>loc. cit.</i>	<i>loco citato</i> (à l'endroit cité)
long.	longueur
longit.	longitude
ltée	limitée (<i>raison sociale</i>)
lun.	lundi
lx	lux (<i>éclairage</i>)

M

Abréviations	Définition du terme
m	mètre
m.	mois
M., MM.	monsieur, messieurs*
maj.	majuscule
mar.	mardi

masc.	masculin
max.	maximum
M ^e , M ^{es}	maître, maîtres*
méd.	médecine
mer.	mercredi
métr.	métrique
Mgr, M ^{gr} ; Mgrs, M ^{grs}	monseigneur; messeigneurs
min	minute*
min.	minimum; minuscule
ml	millilitre
Mlle, M ^{lle} ; Milles, M ^{lles}	mademoiselle; mesdemoiselles*
Mme, M ^{me} ; Mmes, M ^{mes}	madame; mesdames*
Mo	mégaoctet
mol	mole (<i>quantité de matière</i>)
MRC	Monnaie royale canadienne; municipalité régionale de comté
ms, mss	manuscrit, manuscrits
m/s	mètre par seconde

N

Abréviations	Définition du terme
N	néant
N	newton (<i>force</i>)
N.	nord*
n/, N/	nous; notre; nos
N.B.	nota bene

NAS	numéro d'assurance sociale
NASA	National Aeronautics and Space Administration
n ^{bre}	nombre
n/c	notre compte
N.D.A.	note de l'auteur
N.D.É.	note de l'éditeur
N.D.L.R.	note de la rédaction
N.D.T.	note du traducteur
néol.	néologisme
NN.SS.	Nos Seigneurs
n ^o , n ^{os}	numéro, numéros*
NORAD	Défense aérienne du continent nord-américain
nouv. éd.	nouvelle édition
nov.	novembre
n. p.	non paginé
N/Réf.	notre référence

O

Abréviations	Définition du terme
o	octet
O.	ouest*
OACI	Organisation de l'aviation civile internationale
obs.	observation
OC	ondes courtes
OCDE	Organisation de Coopération et de Développement Économiques
oct.	octobre

OEA	Organisation des États américains
OIT	Organisation internationale du Travail
OMC	Organisation mondiale du commerce (<i>remplace le GATT</i>)
OMM	Organisation météorologique mondiale
OMS	Organisation mondiale de la Santé
ONF	Office national du film
ONG	organisation non gouvernementale, organisme non gouvernemental
ONGC	Office des normes générales du Canada
OPA	offre publique d'achat
<i>op. cit.</i>	<i>opere citato</i> (dans l'ouvrage cité)
OPEP	Organisation des pays exportateurs de pétrole
ordin.	ordinateur
OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
OTASE	Organisation du Traité de l'Asie du Sud-Est
OUA	Organisation de l'unité africaine
ouvr. cité	ouvrage cité
oz	once
Ω	ohm (<i>résistance électrique</i>)

P

Abréviations	Définition du terme
p.	page(s)*
P.	père
Pa	pascal
PAJLO	Programme national de l'administration de la justice dans les deux langues officielles

paragr., §	paragraphe
parenth.	parenthèse(s)
part.	partie
PC	Presse Canadienne
p. 100, p.cent, %	pour cent*
p. c. q.	parce que
PCV	paiement contre vérification
P.D.	port dû
P.-D. G.	président-directeur général, présidente-directrice générale
p. ex.	par exemple
p. ext.	par extension
pi	pied*
p. i.	par intérim
PIB	produit intérieur brut
p.j., P.J.	pièce jointe
plur.	pluriel
PME	petite ou moyenne entreprise, petites et moyennes entreprises
PMI	petite ou moyenne industrie, petites et moyennes industries
PNB	produit national brut
po	pouce
pop.	populaire
p.p.	par procuration
PP.	pères
P.P.	port payé
P. & P.	profits et pertes
préf.	préface

Prof., Pr, P ^r ; Pre, p ^{re}	professeur; professeure*
progr.	programme
prov.	province
Prs, Pr ^s ; Pres, p ^{res}	professeurs; professeures
P.-S.	post-scriptum
publ.	public; publié
P. V.	prix de vente
p.-v.	procès-verbal
§, paragr.	paragraphe
%, p. 100, p. cent	pour cent*

Q

Abréviations	Définition du terme
QG	quartier général
QI	quotient intellectuel
qq.	quelques
qqch.	quelque chose
qqf.	quelquefois
qqn	quelqu'un
quant.	quantité

R

Abréviations	Définition du terme
RAM	mémoire vive (<i>random access memory</i>)
RCB	rationalisation des choix budgétaires (<i>équivalent de l'anglais PPBS</i>)

RD, R-D, R et D	recherche et développement
recomm.	recommandation; recommandé
réf.	référence
rem., R.	remarque
RISQ	Réseau interordinateurs scientifique québécois
r ^o	recto
rom.	romain
R. P.	révérend père
R.R.	route rurale
RR. PP.	révérends pères
R.S.V.P.	Répondez s'il vous plaît
rte	route

S

Abréviations	Définition du terme
s	seconde*
s.	siècle
s., suiv.	suivant(s), suivante(s)
S	siemens (<i>conductance électrique</i>)
S.	sud*
S. A.	Son Altesse
S. A. I.	Son Altesse Impériale
sam.	samedi
S. A. R.	Son Altesse Royale
s. d.	sans date
SE	système d'exploitation
S. E., S. Exc.	Son Excellence

S. Ém.	Son Éminence
sect.	section
sem.	semaine; semestre
sept.	septembre
SFI	Société financière internationale
SGBD, S.G.B.D.	système de gestion de base de données
S. H.	Son Honneur
SI	Système international (d'unités)
SIDA (<i>ou</i> sida)	syndrome d'immunodéficience acquise
SIG	système intégré de gestion; système d'information de gestion
sing.	singulier
s. l.	sans lieu
s. l. n. d.	sans lieu ni date
S. M.	Sa Majesté
S. M. I.	Sa Majesté Impériale
S. M. R.	Sa Majesté Royale
s. n.	sans nom
s/o, s. o.	sans objet
s. soc.	siège social
somm.	sommaire
S.O.S.	<i>abréviation de l'anglais</i> Save Our Souls
soul.	souligné
Sr, Srs	sœur, sœurs
SRC	Société royale du Canada; Société Radio-Canada
S. S.	Sa Sainteté
s. t.	sans titre

St, S ^t ; Ste, S ^{te} ;	saint; sainte*
stat.	statistique
Sté, S ^{té}	société*
Sts, S ^{ts} ; Stes, S ^{tes}	saints; saintes*
suiv., s.	suivant(s), suivante(s)
sup.	<i>supra</i> (ci-dessus)
suppl.	supplément
s.v.	<i>sub verbo</i> (au mot)
S.V.P.	s'il vous plaît

T

Abréviations	Définition du terme
t	tonne
t.	tome
T	tesla (<i>densité de flux magnétique</i>)
T.	taxe
TABDT	vaccin antityphoïdique et antiparatyphoïdique A et B, antidiph-térique et tétanique
tél.	téléphone
télec.	télécopieur
temp.	température
TNT	trinitrotoluène
TPS	taxe sur les produits et services
trad.	traducteur; traduction
très hon.	très honorable
trib.	tribunal

trim.	trimestre
T.S.V.P.	Tournez s'il vous plaît
TTC	toutes taxes comprises
TVA	taxe sur la valeur ajoutée
TVQ	taxe de vente du Québec

U

Abréviations	Définition du terme
UIT	Union internationale des télécommunications
UNESCO	Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
UNICEF	Fonds des Nations Unies pour l'enfance
univ.	université
UPI	United Press International
UPU	Union postale universelle
URL	Uniform Resource Locator (<i>comme dans</i> adresse URL)
us.	usage; usuel
UV	ultraviolet

V

Abréviations	Définition du terme
v.	voir
V	volt
v/, V/	vous; votre; vos
V.a.	voir aussi
v/c	votre compte
ven.	vendredi
VIH	virus de l'immunodéficience humaine
v ^o	verso
vol.	volume
V/Réf.	votre référence
VTT	véhicule tout terrain; vélo tout terrain
vx, v ^x	vieux

W

Abréviations	Définition du terme
W	watt
Wb	weber (<i>flux magnétique</i>)
W3	World Wide Web (<i>réseau</i>)

X

Abréviations	Définition du terme
X	inconnu, anonyme

SOURCES

- <http://www.btb.termiumplus.gc.ca/redac-chap>
- <http://www.forum.immigrer.com/topic/129559>
- <http://bertrandboutin.ca/fra203-cahier/22>
- www.ccdmd.gc.ca
- Guide d'apprentissage en formation de base

Continuez votre bon travail

